

[...]

34.017/II/PN  
FD/MM

Mevrouw de Directeur-generaal,

Ter zitting van 20 juni 2002 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een onderzoek gewijd aan een klacht ingediend wegens het feit dat in het weekblad *Vlan* van 23 januari jl. en het zondagsblad *Vlan Dimanche* van 20 januari jl. een uitsluitend Franstalig wervingsbericht voor technici werd gepubliceerd uitgaande van het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De klager voegde de betwiste documenten bij zijn verzoek, ter staving van zijn klacht.

o

o

o

De heer [...], Staatssecretaris bevoegd voor Huisvesting van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering deelde aan de VCT het volgende mee:

*"Het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft de rechtsvorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid en werd in 1984 opgericht door de gezinsbewegingen "Bond voor Grote en Jonge Gezinnen" en "Ligue des Familles".*

*Hoewel zijn gesubsidieerde activiteiten, alsmede de financieringswijze en de controle hierop hun rechtsbron vinden in de Huisvestingscode en diverse besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, is het Woningfonds geen pararegionale instelling.*

*Ondanks het feit dat er geen wettelijk kader werd vastgesteld, heeft de vennootschap intern geopteerd om een verhouding van 2/3 Franstaligen en 1/3 Nederlandstaligen toe te passen voor het personeelskader, alsmede een taalpariteit voor de Algemene Directie.*

*De aanwerving van het personeel gebeurt bijgevolg in functie van de voormelde verdeelsleutel en van de noden van de diverse diensten.*

*Zo is het inderdaad juist dat het wervingsbericht dd. 20 en 23 januari jl. enkel gepubliceerd werd in het Frans.*

*Voor de aanwerving van een personeelslid voor de administratieve opvolging van de huurders, werd daarentegen een Nederlandstalig wervingsbericht gepubliceerd op 2, 7 en 15 januari jl. in respectievelijk "Vacature", "De Streekkrant" en "De Bond" (zie bijlage).*

o

o

o

De VCT oordeelt dat het Woningfonds van de Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een dienst is, die belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat en die de wet of de openbare machten hem heeft toevertrouwd in het belang van het algemeen, in de zin van artikel 1, § 1, 2<sup>o</sup> van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) (adviezen 29.332<sup>E</sup>, 30.034/2-3, 30.113/42 en 30.136/47/II/PN van 21.10.99).

In navolging van artikel 35, § 1 a van de SWT en artikel 18 van de SWT dient het Woningfonds haar mededelingen aan het publiek in het Nederlands en in het Frans te stellen.

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT is het mogelijk dat de mededeling ofwel in de twee talen in Vlan wordt geplaatst, ofwel dat de mededeling in de ene taal in Vlan en in de andere taal in een ander blad wordt geplaatst. Dit laatste kan enkel zo het om dezelfde tekst gaat (dezelfde inhoud) die tegelijkertijd geplaatst wordt in een publicatie die een gelijkaardige verspreidingsnorm heeft als Vlan.

De Nederlandstalige versie van deze advertentie diende ofwel in Vlan, ofwel in een blad met een gelijkaardige verspreidingsnorm als Vlan (bv. Brussel Deze Week) gepubliceerd te worden. Daarbij kon wel worden gesteld dat het om een Franstalige betrekking ging.

De VCT acht derhalve de klacht ontvankelijk en gegrond.

De VCT neemt nota van het feit dat de advertenties voor de functie van medewerker voor de administratieve opvolging van de huurders, wel zijn verschenen in Vacature, De Streekkrant en De Bond.

Een afschrift van dit advies wordt aan de heer A. Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken en aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS